



# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

## PROME MINISTER A HACI TRASPASO DI MANDO NA NOS PRINS Y PACHONAN



MESTER INVESTIGA "GHOST-OVERTIME" <sup>2</sup>

### CFT: GOBIERNO DI ARUBA TA CUMPLI PERO TAMPOCO TA CUMPLI!



### COALICION MEP-RAIZ COLGANDO NA UN HILO FINI <sup>3</sup>



DIRECTOR WI/CDA, PIETER JAN DIJKMAN:  
**AUTORIDAD DI UN GOBIERNO TA PA SIRBI E BON COMUN <sup>4</sup>**



**Stop Searching for Content!**

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved



## M-Files®

Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more



Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)



Mester investiga “ghost-overtime”

## CFT: Gobierno di Aruba ta cumpli pero tampoco ta cumpli!



Den su reportahe di dia 5 di Januari ultimo, CFT ta informa Minister di Finansa y Cultura, Xiomara Maduro lo siguiente pa loke ta presupuesto 2024: “Aruba voldoet daarmee ruimschoots aan de begrotingsnorm van het financieringssaldo van de collectieve sector van minimaal 1 procent van het bbp.”

Sin duda por bisa cu ta hopi positivo e desaroyo aki cu sin duda a wordo logra cu gran esfuerzo di un pueblo cu a sabi di carga un serie di medida financiero trankilamente pa asina Gabinete Wever Croes II por a haya e bon resultado aki.

Sin embargo no ta tur cos ta di “canta macamba” ya cu den mesun reportahe aki di CFT, e comision di supervision ta muestra di a constata cu pa loke t’e VBW, gobierno di Aruba no ta tene su mes na loke a wordo acorda pa loke ta reglanan di presupuesto ya cu ta constata cu gasto di personal a aumenta cu 3 miyon florin den 2023 compara cu realizacion di presupuesto 2022.

Na mes momento tambe ta ser muestra cu pa loke ta gasto di personal, ta pidi Gabinete Wever Croes pa tuma medida pa loke ta aumento di pago di “overtime” cu a aumenta c’un suma di 5 miyon florin.

Pues pa un parti CFT ta na fini manera elogia loke Aruba ta logrando cu su presupuesto, compara cu loke t’e caso cu Corsou y Sint Maarten pero ainda ta existi cierto cambionan cu CFT ta insisti cu ta palabracionnan cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a haci cu gobierno Hulandes, creando un biaha mas e impresion cu ‘cueste loque cueste’ Hulanda kier tin zeggenschap den loke ta maneho di financia di pais Aruba.

### OVERTIME

No ta prome bes cu CFT ta señala cu pago di overtime ta sigui aumenta den presupuesto di pais Aruba y mirando cu awendia tin investigacionnan tumando luga pa loke ta asina yama “spookambtenaren” sin duda lo ta na su luga pa den futuro e proximo gobierno cuminda investigacion riguroso riba e asina yama “ghost overtime” mirando con esaki ta sigui ta un gasto halto pa caha di gobierno.

Ta bon pa muestra cu aki no ta trata di acusa un of otro departamento cu ta mal uzando e pago di overtime pero ta un hecho bon conoci pa hopi tempo caba, cu tin manipulacion ta tumando luga den e aspecto aki y ni maske cuanto gobierno a trata di reduci esaki mas cu por, nunca el a logra ya cu ta sigui ricibi cobranza di overtime na tur momento.

Sin duda lo ta na su luga pa inicia investigacion den e sector aki ya cu ta bon conoci cu no tur ora cifranan cu ta wordo registra como overtime, tabata cifranan corecto y aki tambe tin cu muestra cu en e sector di husticia, esaki tambe tin su propio bida y mescos cu ta investigando maneho di mandatarionan, hasta den nan propio fundacion cu no ta ricibi placa di gobierno, nan tambe tin cu ser sometida na investigacion ya cu ta imposibel cu den un año di tempo a keda registra un aumento di 5 miyon florin cu ta un suma barbaro.

Fuera di e sector di husticia cu ta registra hopi ora di overtime tin otro departamentonan tambe caminda oranan di overtime a aumenta año tras año pero nunca por a tuma nota di un investigacion adecuado, un investigacion hudicial pa saca afo si realmente e aumentonan aki di overtime, ta cuadra cu leyman existente!!

# Coalicion MEP-RAIZ colgando na un hilo fini



For di siman pasa diabierna, un dia despues di celebracion di Dia di Betico, varios rumor a cuminsa circula cu den partido MEP lo tin cierto desaroyonan cu a señala cu tin tension grandi den kico mester ta e partido geel su proximo stap cu e tin cu tuma.

Un carta di Minister Presidente Evelyn Wever Croes dirigi na Presidente di Parlamento pa un reunion relaciona cu un concepto di cambio di ley di parti di gobierno, pa loke ta e asina yama “kiesverordening” cu ta proteha e bida priva di votadonan y tambe algun cambio pa percura pa un proceso electoral mas eficiente pa tur votado. Algun ora despues cu e carta aki a bira publico den medionan social, a surgi diferente informacion mustrand cu entre otro den seno di partido MEP mes, e carta aki lo a cay di sorpresa y cu lo tabatin algun reunion urgente tumando luga tanto diasabra na diferente sitio pa evita cu esaki lo wordo cubri of stroba.

Un punto notabel ta e hecho cu mientras cu pueblo a celebra Dia di Betico Croes diahuebs ultimo, di parti di e partido mes no a haci mucho esfuerzo pa duna atencion na e dia di e fundado y lider di partido MEP den feliz memoria.

Tanto na residencia di Betico y na e museo na Santa Cruz, practicamente no tabatin bandera y e museo no a habri riba su dia mientras cu e actividad na sede di partido MEP, tabata den estilo di “bin pa bo bay” ya cu e actividad tabata di poco duracion.

Ayera mainta atrobe a drenta informacion extra oficial di mas reunion di miembronan di partido MEP pero ningun momento por a keda confirma ta kende ta tras di e reunionnan aki of si esaki lo tin di haber cu desaroyonan cu tin relaciona cu e partner den coalicion, cu a partido RED.

## SCENARIO

Contrario n’e scenario cu lider di partido MEP a crea na 2021 na momento di a baha su prome gobierno pa motibo

cu su partner di coalicion, esta partido POR su lider a wordo sospecha di a comete fraude cu placa di fundacion di ‘frak-tiemedewerker’ di partido POR, e biaha aki e scenario aki ta posibel pero caminda e lo ta net ‘andersom,’ caminda partido RAIZ ta esun cu lo por dicide di kita su sosten for di e actual coalicion cu tur consecuencia cu esaki lo tin.

Loke a bin ta pasando den e caso di ex Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y tambe di ex director interino di Aruba Huis, sr Glenn Ling kende e ultimo aki a wordo deteni siman pasa pa interrogacion, ta creando un situacion di incomodidad pa Minister di Integridad, Ursell Aruba, ya cu integridad tabata un di su puntonan di campaña mas importante cu el a hiba den campaña di 2021.

Fuera di e caso di Besaril y Ling, ambos trahando cu MEP, ta bin acerca tambe otro casonan cu ta den investigacion relaciona cu hendenan di MEP pero mucho Minister Arends no por haci, ya cu den fin di siman el a ser graba ta guli cerbes den un bar pa despues e subi su auto y core cu cerbes den man, algo cu cualkier otro chauffeur lo wordo deteni pa polis. Ta bin acerca cu ainda tin e incomodidad crea pa e lider di RAIZ kende a dicide dado momento di entrega keho contra di su lider di MEP pa otorgamento di permiso na Embassy Suites pa traha un beach pero a dicide di bula afo pero si a sigui sostene e lucha contra di e decision di Prome Minister di Aruba.

Mirando e ultimo desaroyonan por muestra cu tin un scenario cu no solamente no ta mucho cla na e momentonan aki kico ta pasando pero tampoco ta muestra mucho positivo pa principalmente Minister Ursell Arends kende a perde realidad di loke ta nifica gobernacion cu integridad totalmente for di bista.

E situacion no ta mucho adecuado na e momentonan aki pero den un coalicion cu ta steun riba un mayoria minimo, e situacion por bolter un momento pa otro.



Director WI/CDA, Pieter Jan Dijkman:

## Autoridad di un gobierno ta pa sirbi e Bon Comun



Un anochi inspirativo organisa pa Fundacion Mito Croes y Fraccion di AVP ta marca un inicio den un relacion revitalisa nan entre CDA y AVP. E ocasion tabata e instalacion di e miembro nan nobo di Fundacion Mito Croes, unda por a mira caranan nobo y energia positivo pa sigui cu e legado di e fundacion como esnan responsabel pa efectua estudio nan cientifico ariba tema nan importante pa Pais Aruba y tambe partido AVP.

Den e cuadro aki tabata presente e Director di e hala cientifico di Christen democratische appel (CDA), Pieter Jan Dijkman cu a comparti un pensamiento inspirativo cu esnan cu tabata presenta ariba e ideologia Cristian Democrata. E ta remarcabel cu den apenas algun luna di e bishita di lider di partido mr. Mike Eman na Hulanda, den cuadro di fortifica e laso nan entre Aruba y Hulanda y crea perspectiva nobo pa por colabora mas constructivamente, por mira frutanan di e bishita na Hulanda cu e bishita di Jan Peter Dijkman di partido CDA na Aruba.

Pieter Jan Dijkman ta admira e echo cu partido AVP y mr. Mike Eman ta hiba un reflexion continuo ariba e futuro di Aruba y e Bon Comun como strea di guia pa Gobernacion y maneho. Un perspectiva pa futuro accentua ariba e Bon Comun ta obliga nos dirigi nos bista ariba esnan mas vulnerable, oprimi y bandona den

nos comunidad y ta di aplaudi cu partido AVP aunke cu ta den oposicion cu fe, amor y perseverancia ta keda pensa ariba un miho futuro pa Pais Aruba, asina Pieter Jan Dijkman director di WI voor het CDA a remarca den un lectura hopi inspirativo.

Den e sala di cas di cultura yen n'e ocasion di instalacion di e directiva nobo di Fundacion Mito Croes, Jan Peter Dijkman a comparti su perspectiva Cristian Democrata abao di e titulo "een gewortelde samenlevingskunde, de vertaling van politieke idealisme in praktische beleid". E enfoque tabata con pa traduci e principio nan Cristian Democrata den maneho practico cu ta sirbi e Bon Comun pa nos tur. Pieter Jan Dijkman a presenta cu filosofia Cristian Democrata te crea un responsabilidad pa instituto di autoridad manera Gobierno pa sirbi e Common Good, esaki ta elemental pa un comunidad y su hende por bida den harmonia y por florece.

E filosofia politico Cristian Democrata tin encera un vision ariba individuo, comunidad y tarea di Gobierno. Elemental t'e echo cu nos por organisa un comunidad ariba e principio nan cristian democrata unda nos por realisa e meta cu ta "goed en vreedzaam samenleven met elkaar", Pieter Jan Dijkman ta elabora. E vision Cristian Democrata ariba e individuo ta distingui su mes for di e pensamiento neo-liberal cu un hende su balor ta determina pa su logronan y locual e por nifica pa un otro den sentido economico. Un individuo ta nace cu balor inherente y merece di wordo trata cu balor.

Esaki ta un punto di salida cardinal tambe pa Gobierno, tur hende tin balor, no un grupo exclusivo. Dijkman ta ilustra tambe cu un comunidad, nos tur mester di otro "samen leven en samen werken" un bunita ponencia cu ta alcapara e esencia di e vision Cristian Democrata

pa nos comunidad. Pieter Jan a utiliza e metafoor di un club di futbol unda tur tin nan tarea, unda tur tin cu colabora y unda nos tur tin responsabilidad por logra yega n'e 'goal' cual t'e meta comun, cual t'e Bon Comun.

For di e vision ariba comunidad tambe ta sali e vision ariba con ta organisa nos Gobierno. Jan Peter Dijkman e enfatisa cu Gobierno tin tarea importante den realisa y uni un comunidad tras di e meta pa realisa e bon comun. A pesar di mantene ordo, cuida esnan mas vulnerable atraves di un brinda seguridad social y conserva balor nan y locual ta uni nos comunidad tambe Gobierno ta un tarea pa planta un vision cu ta transcende e politica diario y ta inspira un comunidad na tur nivel.

E ideologia Cristian Democrata su balor nan ta universal y no ta mara na un religion, e ta un vision con nos ta desea di organisa nos comunidad y Gobierno. Den sentido cultural nos por mira e balor nan manera amor prohimo y gratitud of igualdad entre persona nan como punto nan di salida principal p'e filosofia Cristian Democrata cu ta anca den nos comunidad, Den e sentido institucional manera un trato husto, respet y igualdad no obstante edad, color of religion. Nos por mira rasgo nan Cristian Democrata tambe den nos derecho di estado democratico anca den nos Staatsregeling di Aruba. E rasgo nan di filosofia Cristian Democrata nos ta mira bek den tur aspecto di nos comunidad y nos mester rebiba y fortica nan.

Pier Jan Dijkman despues di e comparti con e filosofia Cristian Democrata por wordo traduci den practica pa duna guia na Gobernacion y Maneho a clausura cu statement: "Pasobra Aruba ta nos Cas Comun, nos tur mester uni nos mes tras di e strea di guia cu t'e Common Good pa guia nos den Gobernacion".



## Eman ta inspira Revitalisacion Instituto Scientifico Mito Croes

**INSTITUTONAN** cu ta acesora y conseha partido AVP un pa un ta conociendo un proceso di revitalisacion importante. Algun luna pasa a institui un Directiva nobo p'e instituto cu ta percura pa formacion politico, Fundacion Digna Lacle Herrera FDLH bao dirigencia di hoben hurista y entrepreneur Ichelle Oduber Simons. Corto despues FDLH a percura pa un serie di cursonan cu a acapara un cantidad di tema hopi importante pa un persona interesa den conocimiento di politica y servicio publico.

Mas di 25 persona a completa e curso aki y dentro corto lo inicia un otro serie di curso di formacion. E biaha aki ta aspectonan practico pa locual ta trata e proceso electoral y campaña. Lider di Partido, mr. Mike Eman ta duna un empuhe grandi n'e revitalisacion aki y ta mustra cu esaki semper tabata e forsa di conocimiento y motivacion den teamnan di AVP cu a haci cosnan grandi pa Aruba.

Den e cuadro aki tambe Eman y un delegacion di AVP a bishita na December ultimo e hala científico di CDA na Hulanda pa haya cooperacion pa revitalisa e cooperacion entre e halanan científico di AVP y esun di CDA. Tambe p'e proceso aki mr. Mike Eman a logra di inspira un cooperacion nobo pa realiza e revitalisacion di Fundacion Mito Croes, instituto pa estudionan social-cristian Aruba. Cu e animo renoba aki a realiza un directiva nobo pa Fundacion Mito Croes bao guia di un hoben profesional, John Hart y cu miembronan nobo profesional den e directiva: medico Noreen Vingerhoedt, maestro di school Giovanni Christiaans, politicoolog y logistic manager, Aad Jan de Gruil, business & maritime -consultant Josephine Lacle, experto financiero Jonathan Sjiem Fat y profesional den educacion y veterano den politica como consehero di e fundacion, Rene Herde. E moderadora p'e anochi exitoso aki tabata maestra Otami Thomasia.



Ambos aspecto, e revitalisacion di e relacion entre e hala científico Mito Croes y e hala científico di CDA y tambe e renobacion di e directiva di Fundacion Mito Croes a bini hunto den un forma sumamente inspirativo cu un anochi di instalacion di e directiva nobo, combina cu un lectura di un huesped special di e hala científico di CDA. Esaki tabata den e personalidad di e director di e hala científico di CDA, Pieter Jan Dijkman.

Tanto den su presentacion, e científico di maneho publico y politica, Pieter Jan Dijkman, a accentua e proceso cu e a inicia cu e lider di AVP, mr. Mike Eman pa revitalisa e lasonan y tambe e profundisacion di e balornan y principionan grandi di e ideologia social-cristian comun cu e dos partidonan ruman tin. Y mr. Mike Eman di su banda a mustra con cooperacion cu e hala científico di CDA historicamente a contribui grandemente na estudionan y maneho profesional cu partido AVP por a conduci pa Aruba. Den esaki tambe e dos dirigentenan a accentua e atencion special cu nan lo duna na desaroya conhuntamente ideanan nobo basa riba e BON COMUN como e luz di guia.

Den tur tres lecturanan di e anochi aki di Fundacion Mito Croes, di John Hart, Pieter Jan Dijkman y mr. Mike Eman, por a sinti e motivacion y dedicacion revitalisa pa duna pueblonan un avenida alternativa atrobe basa riba e principionan di BON COMUN. Ta obvio for di e exitonan recien cu e proceso cu mr. Mike Eman a inicia den su partido y cu institutonan cu ta acesora e partido ta inspirando un animo di revitalisacion importante p'e partido y Aruba.



Lectura cu enfasis riba e Bon Comun!

## Hoben profesional John Hart director nobo di Fundacion Mito Croes



**D**en un sala completamente yen e lider di AVP, mr. Mike Eman a presenta e directiva nobo di Fundacion Mito Croes. Durante e ocasion aki e Presidente nobo di e hala cientifico, John Hart, a duna un elocuente discurso di e motibo cu e como profesional a acepta e reto grandi y importante aki. John Hart a expresa preocupacion cu e ultimo seis añanan Aruba a perde e rumbo y espirito di progreso, innovacion y traha a base di vision.

Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes ta e fundacion cu tin como meta pa haci investigacionnan relevante pa maneho di nos pais. E ta forma parti di e organizacion grandi di partido AVP. Desde su creacion den añanan 90 el a haci un cantidad di investigacion y a organisa un serie di reunion di reflexion cu expertonan y directamente cu ciudadanonan di Aruba. Antes e fundacion tabata conoci como FESCA. Na 2017 a adopta e nomber di e ex-politico, hurista y academico dr. Mito Croes. Durante su existencia 'Fundacion Mito Croes' a haci investigacionnan cu a resulta den decisionnan crucial pa nos comunidad y posiconnan politico na fabor di nos comunidad.

Hopi di e investigacionnan a wordo publica, manera e nota "DOÑO DI NOS PROPIO DESTINO" di mr. Mito Croes y

dr. Tico Croes, cu a forma e base cientifico cu argumentonan legal y politico pa yega na kita e fecha di independencia cu tabata ancla den Statuut for di 1986. Den cooperacion cu e instituto Wetenschappelijk Instituut / WI di partido CDA di Hulanda, bao liderazgo politico di mr. Mike Eman y guia skeptico di dr. drs. Arjen Alberts y mr. drs. Richard Arends a haci investigacion y a produci rapportnan cu a forma e base pa e maneho di Gabinetenan Mike Eman I y II den e periodo 2009-2017. "Economische Ontwikkeling van Aruba", "Economische Ontwikkeling van Aruba: deelstudie Energie", "Infrastructuur van Aruba" y "Deelstudie Masterplan Oranjestad" tabata djis algun di e estudionan aki.

E director nobo di 'Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes', e hoben sr. John Hart a acepta e funcion importante aki den e fundacion cu un discurso elocuente den cual e a bisa entre otro: "Den e ultimo 6 añanan un biento di cambio a supla ariba nos pais. Pero no necesariamente un cambio pa miho. No pa un cambio cu a contribui na un miho calidad di bida pa nos cuidadonan. E cambio ta mas tanto bisto den e polarizacion riba nos pais, den un desconexion entre un maneho di gobierno y e bida y sentimento diferente di pueblo. E decadencia ta bisto den diferente partinan den nos

comunidad, mayornan trahando dos trabou cu resultado cu hopi hoben tin falta di atencion y guia, pobresa cu ta aumentando riba nos pais y nos grandinan ta bibando cu e preocupacion cu nan calidad di bida dia pa dia ta bay mas atras."

Cu esey e hoben Sr John Hart, a muestra e importancia y relevancia di tur loke e fundacion lo bay haci pa e maneho di nos pais. Aunke e fundacion ta funciona independiente di partido AVP, e relacion politico ta bon cla: sostiene un otro maneho di nos pais cu ta dirigi riba reconecta tur parti di nos pais na sirbi e BON COMUN, e interes y bienestar di henter nos pais.

Sr. John Hart a muestra bon cla riba esaki durante di e instalacion di e directiva nobo. Sr. John Hart: "Ta momentonan manera awe den e sala aki, cu ta contribui na un sentido di reflexion pa un cambio di direccion. Pasobra ningun sociedad por florece sin un formulacion colectivo di e Bon Comun. E directiva nobo di Fundacion Mito Croes a acepta e reto pa e caminda nos dilanti enfoca ariba reconecta nos comunidad".

Den e luna y añanan nos dilanti lo por lesa e resultadonan di e trabou di Fundacion pa Estudionan Social Cristian Mito Croes di partido AVP pa bolbe crea bienestar den nos pais.



# INSTA CASH



# GANANA

## TE CU AFL. 2.000

### DI BIAHA!

## Con pa gana?

- 1 Combina 3 simbolo ganado den cualkier liña vertical, horizontal of diagonal
- 2 Gana e premio indica den e liña

Ehempel di simbolo ganado



	AFL 5 ↓	AFL 20 ↓	AFL 60 ↓
AFL 2 →	★	🏆	💰
AFL 10 →	💎	🏆	❤️
AFL 25 →	❤️	🏆	💡
AFL 2,000 ↗			AFL 100 ↘

	AFL 5 ↓	AFL 20 ↓	AFL 60 ↓
AFL 2 →	💎	★	💰
AFL 10 →	🏆	🏆	🏆
AFL 25 →	❤️	💡	★
AFL 2,000 ↗			AFL 100 ↘

	AFL 5 ↓	AFL 20 ↓	AFL 60 ↓
AFL 2 →	★	★	🏆
AFL 10 →	💎	🏆	💎
AFL 25 →	🏆	💡	❤️
AFL 2,000 ↗			AFL 100 ↘



www.lottoaruba.com





# Prome Minister a haci traspaso di mando na nos prins y pachonan cu lo dirigi nos carnaval 70



**D**iadomingo mainta, 28 di januari, a tuma luga na Bestuurskantoor e tradicional traspaso di mando simbolico na Prins y Pancho 2024 pa Aruba su Carnaval 70. Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den su discurso dirigi na e monarcanan di Carnaval y na e publico presente, a expresa cu pa Gobierno di Aruba, e ta un placer y honor pa habri porta di e oficina di gobernacion pa ricibi nos celebradnan di Carnaval 70.

Durante e ceremonia bunita, e monarcanan di nos Carnaval 70 a trece nan decretonan dilanti expresando nan deseonan pa tin mas union, mas atencion pa nos muchanan, mas atencion pa nos hobennan y pa Aruba uni y sostene Carnaval mas. Tambe nan tawata tin peticionnan specifico pa diferente minister di Gabinete Wever-Croes. Prome Minister a duna di conoce cu e lo combersa cu su colega ministernan di e peticionnan aki.

“Mi ta gradici SMAC cu un biaha mas ta organisa un temporada di Carnaval hopi bunita. Aruba henter a prepara pa Carnaval 70 y mundo henter tin wowo riba nos, con nos ta celebra Carnaval. Ban duna mundo henter mas motibo p ata orguyoso di nos dushi Aruba”, Prome Minister a expresa.

Conseho di nos Prome Minister ta keda pa nos sigui cuida nos muchanan den e paradanan venidero. Preferibel ta pa no hiba muchanan hopi chikito Carnaval. Pa e muchanan mas grandi, cuida nan di solo, cuida nan oido, sea atento pa nan tin nan earplugs, duna nan suficiente cos di bebe y sigura asina cu nan lo gosa di berdad di nos dushi Carnaval. Tambe,



na nos adultonan, no abusa di alcohol. Ban cuida nos mes pa cada un di nos celebra un carnaval sin niun problema y keda cu bunita recuerdo di e temporada aki. >>





Tambe Prome Minister ta gradici tur e monarcnan di nos Carnaval cu tawata presente diadomingo mainta prome cu e apertura di gran parada di mucha na Oranjestad.

Ta gradici nan mayornan, gruponan, lidernan, nos musiconan y tur esnan cu ta engrandece nos Carnaval.

“Di parti di Gobierno di Aruba, mi ta desea tur carnavalista y Aruba henter, un dushi Carnaval 70. Ban gosa di nos carnaval responsabel y sanamente. Mi ta spera cu na final di e temporada di Carnaval, Aruba di berdad ta demostra mundo henter ki bunita nos ta celebra Aruba su Carnaval 70”, Prome Minister a expresa.

Prome Minister a entrega na nos prins y pancho infantil e spada simbolico pa nan proteha nos carnaval di mucha. Prins y pancho hubenil a ricibi spada simbolico pa nan defende nos hobennan den carnaval.

Y nos prins y pancho grandi tradicionalmente a ricibi e yabi cu ta simbolisa cu nan tin tur mi sosten y confiansa pa habri y guia nos carnaval 70. Na prins y pancho clasico, Prome Minister a entrega un yabi di ‘spare’ pa por si acaso e prins y pancho grandi jump di mas y perde nan yabi. Tambe, cada monarca como miembronan di organisacion SMAC a ricibi un pin for di Prome Minister.



## APPAREL

## BOAT ACCESSORIES

# TOD-MAR

[f TodomarAruba](#)
[@TodomarAruba](#)
[TodomarAruba](#)
 +297 585 0555

## FISHING TACKLE

## FIBERGLASS PRODUCTS



# Ex-Empleadonan di Oficina di Turismo a dicidi pa Honra Rory Arends na bida y no ora e muri



Tabata diabierna atardi na Bucuti Resort cu ex-empleadonan di Oficina di Turismo a bin hunto pa reconoce y honra Rory Arends (84 aña), un di pioneronan di Turismo di Aruba.

E iniciativa aki a nace, ora cu Adri de Palm a acerca Theo de Jong y Juancito Giel a bin hunto y a delibera con organisa un reconocimiento y honra Rory Arends, siendo ainda na bida.

Nan a acerca Ewald Biemans di Bucuti, kende mesora a “brasa” e idea aki, y a percura pa tur loke tabatin mester pa honra Rory Arends, cu manera menciona tabata, un di pioneronan di nos turismo, hunto cu Michael Kuiperi 96 aña), kende e atardi aki tabata presente. Michael Kuiperi tabata e prome Diputado di Turismo di Aruba.

Rory Arends tin un trayecto largo, trahando pa turismo di Aruba y cu sigur a logra si mira con Aruba a bira un destinacion turismo. Bao di esnan presente e atardi ameno aki tabata manera ya menciona Michael Kuiperi, como Director di Oficina di Turismo, cu a cuminsa cu un solo empleado pa awe bira ATA Sui Generis. Di e ex-trahadonan di Oficina di Turismo y mencion a ser haci di algun di nan cu no por tabata presente manera e.o. Watty Chai, Antonio Leo, Glenda Bareño, kendenan pa motibo di ta malo, y asina tin mas no por tabata presente.

Na 1965, un grupo di hotelero a bin hunto y a funda AHATA, unda Rory Arends tabata pa un tempo CEO di e organisacion aki. E fundado y miembronan di AHATA tabata e.o. Lorenzo Arends di Cactus Inn, Ike Cohen di Strand Hotel, awe Talk of the Town, Michael Kuiperi y Rory Arends como dirigentenan di Aruba Tourism Bureau.

Despues di traha 24 aña pa Torusim Board, 10 aña CEO di AHATA, Rory Arends a bisa ta basta. Presente e atardi aki tabata CEO di AHATA, sra. Tisa la Sorte, kende su tata difunto, Oscar Henriquez tabata masha involvi den turismo.

>>>







Pa no keda sin haci nada, Rory Arends a cuminsa traha cu Victor (Toko) Winklaar, kende a funda AWEMainta. Rory Arends tabatin 2 trabao, esta traduci tur noticia internacional pa AWEMainta, pero tambe Toko Winklaar mirando importancia di industria di turismo, a encarga Rory Arends pa edita e publicacion AM, cu tabata publica "on-line" na Ingles. P'esey n'e ocasion aki, Toko Winklaar a ser invita p'e momento special aki.

Durante e atardi ameno aki, fuera di Adri de Palm, a hiba palabra tambe, Ewald Biemans, y algun personahe mas. Despues a sigui cu entrega un plakkaat na Rory Arends, den presencia di su yiu muhe.

Manera menciona caba, e tabata un atardi ameno, unda a sinta y papia riba grato recuerdo di añanan cu a transcuri. Ta di spera cu e grupo aki sigui topa otro, te deseo expresa p'e organisadonan.

**TARA LOUNGE**  
*by Elements*  
 RESTAURANT

**SUNDAY BRUNCH**  
 \$55 PER PERSON | CHAMPAGNE INCLUDED  
 11:30 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS  
 AC INDOOR & OUTDOOR SEATING  
 RESERVATIONS REQUIRED  
 elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3



**Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan**



Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Autoridad man na cabes cu tanto ladroncia di auto

# Un ladron deteni despues di persecucion peligroso

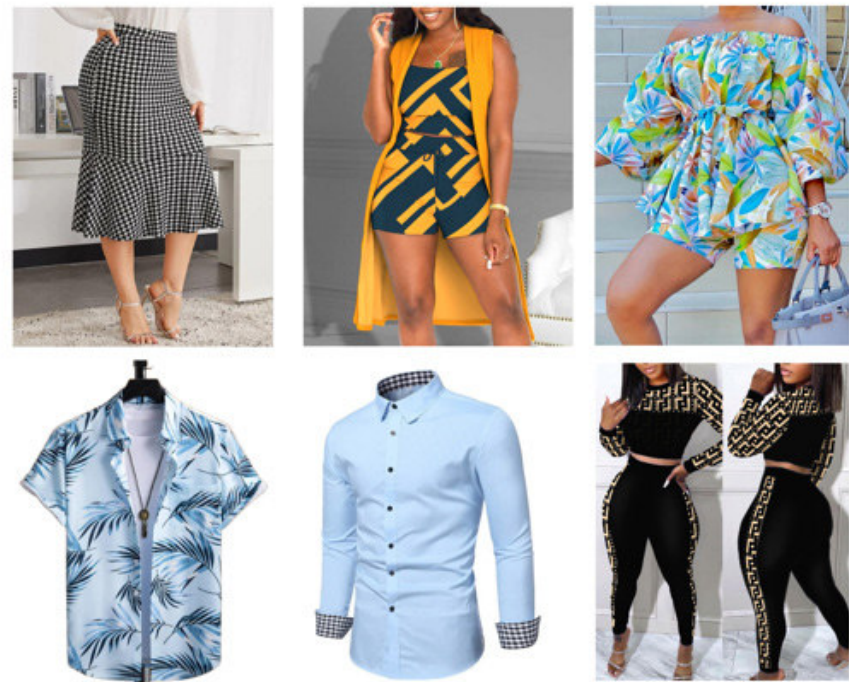
**D**iasabra marduga ladroncia di auto ta continuando y na gran escala. Segun nos a compronde, den companashi un Hyundai Getz a wordo horta. Patruya di Playa atento rond di 4'or di marduga a spot e vehiculo aki, y mesora a start un persecucion.

Ta papia di un persecucion formal cu velocidad hopi halto mes. Polis cu kier gara e ladronnan y e ladronnan cu ansha pa huy y no wordo gara.

E Hyunda Getz a haci un monton di maniobra, den Madiki y area di Driemasterstraat y polis su tras. Ariba e caminda di Belgiëstraat un ciudadano a graba e momento cu polis tawata tras di e auto y eyan bo mes por saca conclusion con peligroso e cos aki ta.

Algun rato despues, polis cu no a give up a logra, e auto lo a drenta un cura di un cas y dal un meter di awa kibra. Aki polis a logra gara uno, mientras lamentablemente un otro cu aparentemente ta un conocido ladron di auto a huy.

Ladroncia di auto a lanta cabes y no ta muestra cu tin un



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: info@carlymar.com

luz na horizonte con e final lo ta. Casi cada dia of pasa un dia "nan" ta purba of ta horta auto y no ta solamente esnan ariba e challenge cu e ta e marca Kia Rio, Picanto, Sportage etc etc pero tur auto cu por wordo horta lo wordo horta.

Cuida bo propiedad, pone lock, kill switch, pone bo auto den cura y paga tino ora cachu ta blaf.



## Paxlovid:

### Un remedi antiviral nobo pa COVID-19

**P**axlovid ta un remedi na benta cu receta di dokter cu a wordo desaroya pa trata COVID-19 leve pa modera cerca adulto cu riesgo halto di COVID-19 grave, manera hospitalisacion of morto. E remedi ta actua blokeando e propagacion di e virus den e organismo y ta clasifica como remedi antiviral.

E desaroyo di Paxlovid a cuminsa na 2020, durante e prome fasenan di e pandemia di COVID-19. Despues di a realisa test clinico di e remedi na juli 2021, Pfizer a anuncia e resuldadonan posiivo na november 2021. E Administracion di Alimento y Medicamento di Merca (FDA) a concede Paxlovid e autorisacion di uzo di emergencia (EUA) na december 2021 y a spera e aprobacion completo na mei 2023.

Actualmente Paxlovid a disponibel a traves di programa

comercial y gubernamental. El a cuminsa na comercialisa dia prome di november 2023. E personanan cubri p'e programanan federal manera Medicare of Medicaid y e pashentnan no sigura por opta p'e programa di Asistencia n'e Pashent (PAP) di e gobierno di Merca, maneha pa Pfizer cu ta proporciona Paxlovid sin costo algun.

Sinembargo, ta importante tene na cuenta cu Paxlovid solamente ta disponibel p'e personanan cu ta cumpli cu cierto criterio di cualificacion. E criterionan aki a inclui cu mester di un riesgo halto di COVID-19 grave, sufri di COVID-19 di leve pa modera y por cuminsa tuma e remedi den e cinco dianan siguiente n'e aparicion di e sintomanan.

A pesar cu COVID-19 ta sigui ta frecue riba e isla, a lame-nabel observa cu Paxlovid no ta disponibel acualmente na Aruba. Esaki ta nifica cu e personanan cu tin mester medicamento mester considera otro opcion di tratamiento of spera te ora cu e ta disponibel den e region.

## Crusada di bida:

# Minnesota ta debai “ley di opcion na final di bida” pa suicidio medicamente asisti

**A**ctualmente ta debatiendo den e Capitolio di Minnesota un proposicion legislativo conoci como e “Ley di opcion pa final di bida,” cu e obhetivo pa legalisa suicidio medicamente asisti (eutanasia). E proyecto di ley lo permiti e adultonan cu malesa terminal pidi y ricibi medicacion cu receta pa pone fin na nan bida di forma pacifico. Sinembargo, e proposicion ta enfrenta e oposicion firme di algun legislador y grupo religioso cu tin miedo cu por produci un inclinacion pa eutanasia. E criticonan ta sostiene cu un decision di e tipo aki por ta peligroso y irreversible.

E sostenedonan di e proyecto di ley ta sostiene pa otorga n'e enfermonan terminal e autonomia necesario pa tuma nan propio decisionnan na final di nan bida haciendo referencia n'e importancia di permiti e personanan fayece cu dignidad y sin dolor.

Nan ta argumenta cu e ley por alivia e sufrimento anto di e enfermonan terminal como di nan sernan keri.

Mientras cu e proyecto di ley ta somete n'e consideracion di e Comite di Maneho Saniario y di Servicio Humano di e Camara di Representante, su destino den e legislatura ta sigui ta inseguro durante e sesion aki. E debate riba suicidio medicamente asisti ta caracteriza p'e perspectivanan dife-

rente: e sostenedonan ta destaca e importancia di e autonomia y e dignidad individual mientras cu e opositornan ta expresa nan preocupacion p'e implicacionnan eico y e devaluacion di bida humano.

Entre e principal argumentonan na favor di e proyecto di ley tin e derecho di e enfermonan terminal, bisando asina e final di nan bida, e posibilidad di un morto digno y sin dolor y e reduccion di e sufrimento general di esunnan afecta. Di contrario e argumentonan en contra ta enfoca riba e rieso di cay den un inclinacion decadente pa un eutanasia, e peligro potencial y e irreversibilidad di tal decision y e preocupacion p'e mensahe cu e ta manda riba e balor di e bida humano.

Tin di señala cu e suicidio medicamente asisti ta actualmente legal den varios estado, manera Oregon, Washington, Vermont, California, Colorado, Hawaii, New Jersey, Maine y Washington DC. E movimiento pa legalisa e practicanan aki ta ganando impulso den e otro estadonan, loke ta garantiza cu e debate, carga di emocion, riba e tema aki probablemente persisti durante varios aña. Independientemente di e opinionnan diferene ta crucial atende e debate riba tur e perspectivanan implica.



## A ataca Mona Lisa cu sopi y slogan riba derecho di alimentacion



**D**ia 28 di januari 2024, dos muhe di e grupo Riposte Alimentaire a tira sopi di pampuna riba Mona Lisa, e obra maestra di Leonardo da Vinci, exponi den e Museo di Louvre na Paris (Francia). E muhenan tabatin t-shirt cu e lema “Riposte Alimentaire” y tabata grita frase p’e derecho na un alimentacion sano y sostenibel.

A pesar di e impacto di e sopi, e cuadro a keda intacto danki n’e glas protector. E personal di siguridad a detene e muhenan rapidamente.

Riposte Alimentaire ta boga pa un reforma di e actual sistema alimentario cu nan a considera insostenibel y no saludabel y cu no a proporciona hopi hende un acceso adecua na alimento nutritivo. Nan ta exige pa garantisa e derecho na un alimentacion sano y sostenibel pa tur cu a prohibi glifosato y cu a sostiene e agricultornan chikito.

E Museo di Louvre a condena e accion di e muhenan y a anuncia cu nan lo entrega un keho formal contra nan. E museo tambe tin premira revisa su protocolnan di siguridad pa evita incidente similar den futuro.

E minister Frances di Cultura, Rachida Dati, a expresa su consternacion p’e atake riba e Gioconda, subrayando cu e cuadro ta un tesoro cultural ireemplasabel cu ta pertenece n’e generacionnan futuro.

E incidente a lanta diferene reaccion entre e publico. Algun a aplaudi e durf di e manifestantenan door di yama atencion riba e cuestion di e derecho di alimentacion mientras

cu otro a critica nan manera pa considera nan irrespetuoso cu e Gioconda y e Museo di Louvre.

Ta probabel cu e dos muhenan wordo acusa di vandalismo y invasion door di nan protesta. Ta spera cu e Museo di Louvre reforsa nan medidanan di siguridad pa evita acto di vandalismo den futuro.

Mona Lisa semper tabata e blanco di esunnan cu ta busca pa yama atencion of haci un declaracion politico. A lo largo di su historia, e cuadro a sufri varios acto di vandalismo y robo.

E caracter iconico di e cuadro y su reconocimiento mundial ta convertie den un poderoso simbolo cu por uza eficazmente pa conscientisa riba un causa. E accesibilidad di Mona Lisa debi na su exposicion publico den e Museo di Louvre a convertie den un obheto atractivo pa esunnan cu ta busca pa haci un declaracion.

Aunke e glas protector a salba e cuadro di daño importante den varios incidente anterior, vandalismo constante a mancha su reputacion y a bira mas dificil proteg’e. E actonan constante di vandalismo tambe a causa gaso considerabel na Museo di Louvre pa aplica y mantene medida di siguridad reforsa.

Ta crucial haya forma di salvaguardia e artefactonan cultural fo’i vandalismo y n’e mesun momento, respeta e derecho di protesta y boga pa cambio.



The Rock a join e hunta di TKO

## Vince McMahon ta retira memey di acusacion inkietante



Den un sorprendente vuelta di acontecimiento, Vince McMahon a retira di su funcion como presidente ehecutivo di TKO, e empesa mama di WWE despues di acusacion inkietante di agresion sexual, trafico y abuso fisico. E acusacionnan a sali na cla den un demanda presenta p'e ex-empleado di WWE Janel Grant cu tabata traha den e sede di e empresa.

McMahon a nenga rotundamente e acusacionnan, expresando su disposicion pa defende su mes den corte. Sin embargo den un movecion sorprendente, McMahon a anuncia su retiro den un comunicado diabierna, citando e respet p'e Universo WWE, e negoshi TKO y su partinan interesa.

E demanda presenta pa Grant trece claridad riba e alcance di e supuesto mal conducta di McMahon. Grant ta afirma cu McMahon a probecha di su posicion ofreciendo ascenso laboral den WWE a cambio di sex. Fuera di esey e ta acusa McMahon di a trafic'e cu otro homber, entre nan John Laurinatus, un ehecutivo bieu di relacion cu talento di WWE.

E demanda ta detaya e actonan di "crueldad extremo y degradacion" cu supuestamente Grant a sufri durante cu e tabata cu WWE. E informenan McMahon a acorda cu multiple muhe durante su mandato como CEO y presidente, a circula desde 2022, pero e demanda di Grant ta aporta un vision mas completo di e acusacionnan.

TKO a atende e salida di McMahon den un e-mail n'e personal, enfatisando cu McMahon ya no lo tin ningun papel dentro di e compania. E presidente di WWE, Nick Khan, a confirma e retiro di McMahon como presidente ehecutivo y miembro di e hunta directiva den un e-mail n'e empleadonan.

Esaki t'e di dos retiro di McMahon, e prome a tuma luga na 2022 memey di acusacion di conduca sexual inapropia. El a bin bek n'e hunta di WWE na januari di 2023 despues di un investigacion realisa pa un comite special, pero e demanda di Grant ta trece interogante riba e cultura di e compania y su esfuersonan pa sconde supuesto iregularidadnan.

E acontecimentonan ta yega na un momento crucial pa WWE, ya cu e salida di McMahon ta cuadra cu aliansa comercial nobo.

Dwayne "The Rock" Johnson a anuncia su incorporacion den e hunta di TKO, aportando su experiencia den deporte, entretenimento, medio di comunicacion y negoshi. Fuera di esey, Netflix a sigura un acuerdo exclusivo di 10 aña pa "WWE Raw", balora den mas di 5 mil mion dollar, entrante januari di 2025.

E panorama di entretenimento di lucha libre ta enfrena cambio significativo, ya cu e salida di McMahon ta provoca un reevaluacion di e cultura corporativo di WWE, mientras cu e asociacionnan nobo a duna forma n'e direccion futuro di e empresa.



# Addonsito ta felicita Giants Aquatics Aruba



**NEW ROUTE**

**LIMA ✈️ ARUBA**

Tur diahuebs,  
diasabra, diadomingo

**BOOK**  
bo ticket na  
[www.latamairlines.com](http://www.latamairlines.com)

PA MAS INFORMACION BISHITA [WWW.AIRPORTARUBA.COM](http://WWW.AIRPORTARUBA.COM)

**R**ecien mi tawatin e oportunidad di host e Rawardnight di Giants Aquatics Aruba. E ceremonia a honra e mas cu 50 atletanan di natacion cu den 2023 a destaca. Cada coach tawata tin palabranan di gradicimento na tur mayor y boluntario cu a haci e participacion activo di e atletanan posibel.

Un total di 10 atleta a ricibi premiacion special pa nan puesto y prestacion aña pasa. Tawata e fundado, coach y atleta activo Jordy Groters esun cu a duna un speech emotivo motivando nan tur pa nan sigui cu e talento campeon cu nan tin. Na number di Giants Aquatics, sra. Zuleika Silva a gradici tur colaborado, boluntario, mayor, prensa di Aruba cu a haci e exito di Giants posibel den 2023.

Cu e articulo aki mi ta manda palabra di pabien y di hopi mas exito pa e club campeon aki di natacion cu ta Giants Aquatics. Danki p’e honor ricibi y e chens di MC un evento asina bon organisa den Boulevard Events Center.



# Seccion Pre Hospital pa paradanan di Carnaval



**D**en cuadro di e plan di seguridad cu a wordo traha pa cu e celebracion di Aruba su Carnaval. A instala p’e prome parada grandi di mucha e set up completo di e Pre Hospital.

Esnan cu lo ta encarga pa duna e servicio na e publico den e Pre hospital ta personal di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH) y di Rode Kruis Aruba.

Crisis Management Office (CMO) Aruba ta e instancia cu a keda encarga cu a parti logistica pa asina percura p’e set up completo di e facilidad di e Pre hospital.

Comunidad di Aruba pa medio di e Pre Hospital aki, tin e garantia di por ricibi e di e servicio di prome auxilio sin cu mester bay directamente n’e servicio di emergencia di Aruba su Hospital pa un incidente chikito/leve.

Cu e servicio aki ta yuda na baha e fluho di personalnan cu ta bin haci uzo di servicio di emergencia di HOH.

**VAMOS A  
COLOMBIA  
BOGOTA  
CALI  
MEDELLIN**

**ARUBA/  
COLOMBIA**  
COMENZANDO DESDE, PARA UN DESTINO  
**\$100 USD**



**wingo.com**

¿Cómo quieres volar?





# Parada di Mucha Oranjestad

Parti 1





# Parada di Mucha Oranjestad

Parti 2





## Poder di autocompasion den e relacionnan sentimental

**D**en e contexto di e relacionnan romantico, hopi biaha nos ta duna prioridad na cuida nos pareha prome cu muestra autocompasion pa nos mes. Nos ta esforsa pa ta comprensivo, pordona y duna sosten na nos sernan keri, pero nos tin e tendencia pa descuida e mesun amabilidad pa nos mes. Sinembargo, e investigacionnan ta sugeri cu cultiva auto-compasion den nos relacionnan por mehora significativamente nos felicidad y bienestar general.

Un estudio reciente publica den e revista *Personal Relationship* ta duna claridad riba e impacto profundo di autocompasion den e relacionnan sentimental. E estudio, realiza p'e investigadonan di e Universidad Otto Friedrich von Bamberg y e Universidad Martin Luther di Hallo-Wittenberg, a analisa e relacion entre autocompasion y e satisfaccion den relacion entre 209 pareha heterosexual. E resultado nan a revela un conexion notabel: e parehanan cu tabata muestra un mayor autocompasion a declara nivel halto di satisfaccion den nan relacion.

E hallazgo aki ta specialmente convincente, mirando e tendencia di autocritica ora di afecta e relacionnan negativamente. Ora nos enfoca riba nos defecto y erornan, nos ta crea un sensacion di negatividad y inseguridad cu por dificulta intimidad y e comunicacion. Di un otro banda, auto-compasion ta fomenta un mentalidad di aceptacion y comprension, cu ta permitii nos adresa nos imperfeccionnan cu empatia y resiliencia.

E beneficianan di autocompasion ta extende mas leu di e individuo y ta influencia positivamente e bienesar di e pareha. E estudio a observa cu hende homber en particular, a beneficia di e autocompasion di nan pareha. Esey ta indica cu ora nos parehanan ta muestra amabel y comprensivo cu



nan mes, nan ta crea un ambiente mas ideal y enriquecedor pa nos cu ta fomenta e intimidad emocional y e conexion.

Pa cultiva autocompasion den e relacionnan romantico, por ta cu nos mester haci un esfuerzo consciente y practico. Aki tin algun strategia pa cuminsa cu e biahe aki:

**Desafia autocritica:** Ora cu bo ta papia negativamente di bo mes, tuma un pauze y cuestiona e pensamentonan aki. Na luga di enfoca riba bo defectonan, concentra riba bo puntonan fuerte y bo logronan.

**Practica autoaceptacion:** Acepta cu bo ta humano y por comete eror y imperfeccion. Acepta bo defectonan como parti di bo identidad unico.

**Sea amabel cu bo mes:** Trata bo mes cu e mesun compasion y comprension cu lo bo kier trata un ser stima. Pordona bo mes p'e erornan di pasado y enfoca pa sigui padilanti.

Door di cultiva autocompasion den nos relacionnan sentimental, nos por crea un ambiente armonioso y di sosten cu ta fomenta tanto nos bienestar como esun di nos pareha. Ora nos acepta nos imperfeccionnan y confronta e retonan cu empatia, nos ta habri e porta na un conexion mas profundo, n'e felicidad y na un relacion satisfactorio.





Parlamentario Alvin Molina (MEP):

## 2024 lo construi un stage fiho pa Carnival Village



San Nicolas lamentablemente ta conoci como un “ghost town”. Desde cu refinaderia a cera, a sobra masha tiki di tur e grandesa cu e distrito a conoce. Pa drecha un “ghost town” bo mester trece movencion di hende. Carnival Village ta un bunita proyecto cu por trece hopi oportunidad pa cultura y por yuda eleva union den pueblo. Inverti den Carnival Village ta importante, paso cultura, mescos cu musica, arte y deporte, ta trece hende hunto, ta uni e pueblo cu eventualmente lo percura pa e barionan ta mas sigur y dushi pa biba aden. Construi un stage fiho y un muraya lo haci Carnival Village hopi mas apto pa organisa evento- y actividadnan.

Den e prome kwartaal di 2022, mi a entrega un mocion pa eleva celebracion di cultura pariba di brug. Tambe, mi a puntra pa e plan original di Carnival Village pa nos mira kico falta y determina con mester sigui. Nos Minister di Infraestructura a haci varios intento, a acerca DIP, pero te dia di awe no a ricibi nada. A bira tempo pa traha un plan nobo, basa riba e deseo di pueblo. Den tratamiento di Presupuesto di Pais Aruba pa 2024 mi a entrega un otro mocion especificamente pa drecha Carnival Village, pa construi un stage fiho y muraya. Asina promotornan por organisa evento, kiosconan por sobrevivi y sigui brinda servicio na nan cliente. Mi lo keda monitor di cerca si e mocion ta wordo ehecuta y con. “ I will be on they tail believe me”.

Por mira cu varios minister a reacciona positivo y ta sostene mi peticion. Minister di Cultura ya ta trahando riba e plan cu lo wordo ehecuta e aña aki, Minister di Infraestructura y Minister di Turismo ta duna nan cooperacion y aporte. Accion di gobierno y di pueblo ta rekeri pa yuda ‘make San Nicolas great again’.



## Violet Spa



### Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lonico

### Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatologia Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

### Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena





 +297-740-5235

 Ubicación bajo demanda





## Charla na Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte

Na Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte a tuma luga un charla relaciona cu dia di Juan Pablo Duarte su natalicio su conmemoracion di 211 aniversario y n'e plaza a pone un ofrenda floral den oranan di mainta Fundacion ta representa e instituto Duartiano na Aruba.

Ta pidi pa keda pendiente pe actividadnan pa 27 februari proximo dia di independencia di Republica Dominicana.



**PASEO HERENCIA**

*THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**



# Fortaleza pa Famia

## Laga respet prevalece den tur circunstancia

**RESPET** ta algo masha bunita, respet ta mostra cu nos tin bon educacion, respet ta demostra cu nos ta bini for di un bon famia, caminda for di chikito, orden y disciplina a wordo sembra den nos bida.

Respet ta bini di Dios, pasobra nos Dios ta un Dios di orden, di decencia, Kende ta guia tur cos den un forma amistoso y di pas (1 Corintionan 16:14).

Falta di respet, ta causa berguensa, e ta manera un buraco habri den nos caracter, cu hopi biaha ta manda mal holo, specialmente ora e ta combina cu palabra malo, y actitud indecente.

Hopi ta kere cu un boca sushi, y arogancia ta cos di broma cu ne, al contrario e ta decadencia personal.

Hasta tin hende ta bisa “ No busca mi boca” manera ta un cos masha bunita, ora un hende ta papia palabra malo, sin worry den presencia di ken of na unda e ta.

Falta di respet, combina cu palabra malo, ta baha balor di hende, no ta importa den cual idioma bo expresa, e ta djis demostra un falta di educacion.

Awor esaki a bira un trend pa e asina yama “influencers” cu den programa di tv of riba facebook hopi biaha ta duna un comportacion vulgar y cu lastimamente nos hubentud ta imita. Pero hopi di nan no sa cu den e bida real di e persona ey no ta comporta asina, pero pa hala atencion den su show, e ta bisa algun palabra, pa mantene su fanaticada.

Den nos bida di tur dia, nos ta mester respeta otro tur momento, respet ta cuminsa na cas, sigui hib’e scol of trabao, tur caminda cu nos ta, respet mester prevalece, pasobra respet ta ordo di bida, un persona respetabel, tur caminda lo wordo respeta, y porta lo ta habri pe tur momento, tur caminda.

Pero ora un hende ta identifica su mes cu falta di respet for di momento cu e ta bini di leu, hende ta cuminsa prepara pa ricibi’e, y pa haci combersacion cortico cu ne, pa asina evita cualkier barbaridad.

Respet tambe ta algo hopi serio den nos forma di bisti, pasobra hopi biaha, specialmente cerca hende muhe, bo



forma di bisti tin hopi di haber cu bo caracter, y e respet pa bo mes.

Tambe ta hopi notabel e asunto di Tattoo, si nos tuma nota un Tattoo no ta algo barata, tin Tattoo ta costa miles di florin, awor ora un hende gasta un cantidad di placa asina, e tin di demostra locual cu e a pone na su curpa, awor e pregunta ta bini:

Un hende mester sigui bisti paña cortico, lomba afo, of cu menos paña na su pecho, pa asina demostra su Tattoo pa resto di su bida? Laga nos pensa esaki pa un momento y evita di laga diabel gaña nos.

Ora mayornan ta duna ehempel di respet den cas, nan ta crea un ambiente di respet pa nan yiunan, pasobra ora no tin respet den un cas, e presencia di Dios no t’ey, pasobra e Spirito Santo di Dios, no t’ey caminda tin bochincha y desorden, discusion y violencia.

P’esey e palabra di Dios ta bisa: No haci nada cu actitud di egoismo, of orguyo, ma cu humildad, laga cada un di boso, considera e otro, mas importante cu e mes.

Falta di respet hopi biaha ta bini di orguyo den nos bida, cual ta pone hende pensa cu nan ta mas cu otro, y Dios no ta di acuerdo cu esey (Colosensenan 3:25).





Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"  
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Brigida Tromp

\*01-02-1935 †22-01-2024

### Yiunan:

†Charline Lisette Hoek  
Alexander Hoek y Ezra Croes

### Nieto y nietanan:

Rutienne Geerman  
Aimee Hoek  
Adrian Hoek  
Leonardo Figaroa  
Gilian Hoek

### Rumannan:

†Marcial tromp  
†Juliana Sevinger Tromp  
†Ana Sevinger Tromp  
Atala Vingal Tromp  
†Frank Tromp  
Julieta Tromp  
Rosimbo Jacobs y familia

### Sobrino(a)nan:

Marian y Fama  
Silvia Tromp  
Papi Tromp y Fama  
Cristina Tromp y yiu  
Norma Sevinger y yiu  
Evelin Maduro Sevinger y familia  
Gwendolyn Sevinger  
Elvira Sevinger y yunan  
Aquilaes Sevinger y familia  
Claudia Gonzales-Sevinger  
Vivian Magaly Sevinger y yui  
Veronie  
Rodney Vingal y familia  
Gerald Vingal  
Ingrid Tromp  
†Sonia Tromp y yiu  
Jenny Briezen Tromp y familia  
Frank Papito Tromp  
Shirley Kuiperi Tromp y familia  
Diana Tromp y yunan  
Lesbia Abreu Tromp y familia  
Mayra Tromp y yunan  
Luisito Tromp  
†Urlita Jacobs

### Primo(a)nan, bisia y concirnan

**Amiga di cas:** Gladys Perez, Aida Pieters, Rosalinda Ridderstap, Soledad Quandt, Mena Mateo, Pascual Marcial Ras

**Demas famianan:** Tromp, Hoek, Sevinger, Vingal, Jacobs, Klepper, Jansen, Koolman, Dirks, Maduro, Eman, Ridderstap, Quandt, Figaroa, Kolen, Croes, Navas-Perez.

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar **diaranson 31 di januari 2024** na Misa Pro-Catedral San Francisco na Playa di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familia.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada, den cunucu di yerba Bèrdè E ta pone mi sosegá E ta hiba mi na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu profundo dolor na nos Curason, pero gradecido pa e bendishon di su Guia, Amor, Ehempel di Curashi y Perseverancia,

Nos ta anuncia fayecimento di

## Sra. Gladis J acobs Granados

Na un Bunita Edad 90 año  
"Mama, Wela, Oma, Tan Gladi"  
☀ 26 July 1933 - † 22 January 2024

Na number di

**Su Mayornan:** † Porfilio Jacobs y † Carmen Granados

**Esposo Stima:** † Carlos Martinez Granados

### Su Gran Amor, su yiu

Juan "Tico" y Alba Ligia Jacobs  
Jesmine y Mario Vroljik  
Gizet y Danilo Rodriguez

### Manera yiu:

Carmen Zuleta y familia  
Carina Maduro y yunnan.

### Su Rumannan Stima:

† Juan Soto  
Reneta Jacobs  
† Guillermo Jacobs y Cecilia Jacobs

### Su Tesoronan, su nietonan y manera nietonan:

Susan Jacobs y Marc Martijn  
Zaira Vroljik  
Shandra Vroljik y Windy Joung  
Gislaine y Frenzie Boekhoudt  
Gisdanya y Jade Salamatin  
Rose-anne y Roderick Albus  
Gisdan y Lisette Rodriguez  
Adair Jacobs  
Diego Arango  
Catalina Castro  
Juan Camilo Jacobs  
Zoraima Correa  
Susan Jacobs y Fama

### Su Orgullo nan, Bisanieto y Bisanietan

Shaydee Kock, Jimmar Cornes, Zairaey Colmenares, Jaydee Kock, Zoë Boekhoudt, Rodmar Albus, Zayne Boekhoudt, Jadan Salamatin, Giamaylla Rodriguez, Roshanne Albus, Rose-Ella Albus, Jadah Salamatin, Shannaya Rodriguez, Rodward Albus, Shannella Rodriguez, Jaylah Salamatin, Keisia Querales.

### Su Subrino nan Stima:

Carmen Jacobs, Lydia Jacobs, † Nelson Jacobs, Daniel Jacobs, y nan Fama  
Marina Hernandez, Adaluz Carrascal, Jorge Rodriguez, † Jose Rodriguez, Mabel Rodriguez, Johnny, Guillermo, Norma y Henny Soto.

### Tanta Grandi Stima di:

Jean y Angelic Trimon y nan Fama  
Brandon Trimon

**Mama di Su Nieta nan:** Federica Fingal

**Tambe su Prima y Primo nan, Comer y Comper nan y su lha nan, Amigo nan y Bisia nan Stima.**

### Famia nan;

Jacobs, Granados, Martinez, Vroljik, Rodriguez, Salamatin, Trimon, Henriquez, Dijkhoff, Britten, Colmenares, Tromp, Maduro, Webb, Hernandez

Ta invita tur familia, amigo, bisia, concirnan y su grupo di Ozias pa su Despedida y Entierro **Diaranson 31 di January 2024** na Kapel di Tanki Leendert, Juan Pablo II for di 2:00 pm sigui pa Santana di Noord. Anochi di Condolencia lo ta Diamars 30 di January 2024 na su Cas na Tanki Flip 40

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keru.



Tu vida sera mas radiante que el sol de medio dia, y la oscuridad sera como el agua que paso  
Job 11:17

Cu hopi tristeza na nos curason pero agradecido pa tur locual e la hasi y ta nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di

## Robert Longinius Laclé

Mihor conoci como: "Robby"  
\*12-03-1962 - †23-01-2024

Na number di su:

**Casa:** Luz Marina Laclé-Zuluaga

### Yiunan:

Edmund Laclé  
Chrystalle Laclé  
† Julissa Laclé

**Mama:** Henrica (Riet) van Hoof

**Tata:** † Clyve Laclé

### Rumannan:

Marcel y Sharon Sommer- Phelipa y yunnan  
Max y Stella Laclé-Hayes y yunan  
Monique Laclé y yiu  
Eduardo (Bubu) y Deborah Laclé-Thijzen y yunan  
Chaim y Claudia Alvares y yiu  
Angelique Laclé

**Suegra:** † Maria Franco

**Suegro:** Jose Zuluaga

**Cuñanan:** Maria Eugenia Zuluaga (Colombia)

### Tanta y omonan:

† Thelma Laclé  
† Ismael y Allegonda Laclé-de Rijk y familia  
† Olga Vieira Alvez-Laclé y familia  
† Rita Laclé  
† Edgar Laclé y familia  
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Laclé y familia  
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

**Manera yiu:** Lauchi

**Demas familia:** Laclé, Zuluaga, Franco, van Hoof, Sommer, Hayes, Franca, Thijzen, Alvares, Yarzagaray, Vieira Alves, Marsman, Luidens, Thiel, de Mey, Erasmus, van Wanrooij

**Oportunidad pa condolencia:** *diaranson 31 di januari 2024* na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita tur bisia, concirnan, amigo(a)nan y su coleganan di AAA N.V. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diahuebs 1 di februari 2024** di 9 pa 11 am, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di familia.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familia y concir.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Belkys Altagracia Payano de Hernandez

\*30-01-1973 - †24-01-2024

Acto di entierro ta tuma lugar **diamars 30 di januari 2024** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.





"How I see things is how I choose to see things, a lot of the things I believe are the things I choose to believe"

With deep sympathy we announce the passing away of:

## Beaumont Eric Andrews

Sunrise: October 09, 1979  
Sunset: January 21, 2024

Left to mourn are his:

**Mother:**

Valarie Allen

**Sisters:**

Naketa Andrews  
Shaona Andrews

**Niece & Nephew:**

Nickaela Fearon  
Nickeil Fearon  
Nikai Fearon

**Aunts:**

Amma Belle Allen  
June Lowe  
Ingrid Kuiperdal  
Maria Sentano

**Uncles:**

Andy Centeno  
George Centeno

**Brother-in-law:**

Nicholas Fearon  
Ivan Ortega

**Friends:**

Andrea  
Edwina  
Christal  
Khem  
Orlando  
Trudy

His funeral service will take place on **Monday January 29, 2024** from 2 pm to 4 pm at Aurora Funeral Home. Cremation will take place in close family kring.



Mi mester tene mi curason semper habri na bista pa cielo pa e speranza di brisa celestia. Papia cumi Señor, pasobra bo sirbido ta scucha. Ta abo tin palabra di bida eternal. Papia cu mi, bisami algo cu di un manera of otro ta duna mi alma consuelo. Pero e biaha aki ta alaba y glorifica bo honor eterno.

Cu hopi tristeza na nos curazon pero agradecido pa tur locual e la hasi y ta significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento :

## Francisca Maria Ruiz

\* 04-12-1939 - † 22-01-2024

**Su mayornan:** † Olimpio y † Anita Ruiz

**Su rumannan:**

† Juan Theodor Ruiz, Jachinta y famia  
Carmen y Rogelio Thiel y famia  
† Aureliano Ruiz y famia  
Adolf y Lucia Ruiz y famia  
Olga Ruiz  
Eloy Ruiz y famia  
Alicia y Frank Donato y famia  
Glenda y Mito Donato y famia  
† Margo y Leo Donato y famia

**Su lha :** Charlin

**Mescos su nieta nan stima :**

Evangeline y Shamiray y Rayjen

Sobrino(a)nan y esposa(o), prima y primo nan

**Su ex swa nan y cunan nan y demas famia:**

Ruiz, Thiel, Werleman, Donato, Dijkhoff, Franken, Henriquez, Tromp, Tromp, Penja, Britten, Figaroa

Su companeronan, staff l personal di Orquida Saba Oranjestad y tur bisina  
Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conociran.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi condolencia na cas.

Ta invita pa e acto di entierro lo tuma lugar **Dialuna 29 di januari 2024** na Aurora Funeral Home di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na paradera.



Laga tur loke ta sperami ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Agradecido pa tur locual cu e la significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, primo, omo, sobrino y amigo stima

## Stanley Hubert de Cuba

03 - 11 - 1954  
† 24 - 01 - 2024

Na number di su:

**Tata y Mama:**

† Maria de Cuba-Wouters y † Vicente de Cuba

**Rumannan:**

† Ildo de Cuba  
Jorge de Cuba y esposa Shirley de Cuba  
† Helena de Cuba

**Pareha:**

Editha Marquez y famia

**Sobrino/o:**

Joey de Cuba, pareha y yiu Farah Sheraldine de Cuba y famia

**Tanta, omo nan, primo y prima nan y demas famia:** de Cuba, Marquez, Ras, Wouters, Bareño, van der Linden, Schwengle, Thijzen, Navas.

**Ex colega nan di Setar N.V.**

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun fam di famia

Ta invita tur famia, amigo/a, bisiña, ex colega y conoçir pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **dianan 31 januari 2024**.

E resto nan mortal di nos Stanley de Cuba stima lo ta reposa 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray Funeral Home (San Nicolas).

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Na paz lo mi bay drumi y pega soño, pasombra ta Abo so, O Señor, ta hacimi biba den siguridad.  
Salmo 4:8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Sra. Marta Beatriz Sanchez

\*09-08-1938 - †26-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cu tristesa na nos curason pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos, New India Assurance ta anuncia fayecimento di:

## Joy Raghunath

6 augustus 1952 - 25 januari 2024  
Directora di New India Assurance di 1999 pa 2014

Acto di despedida y celebracion di Joy su bida lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Lucinda Cantillo Orozco

\*14-01-1946 - †23-01-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

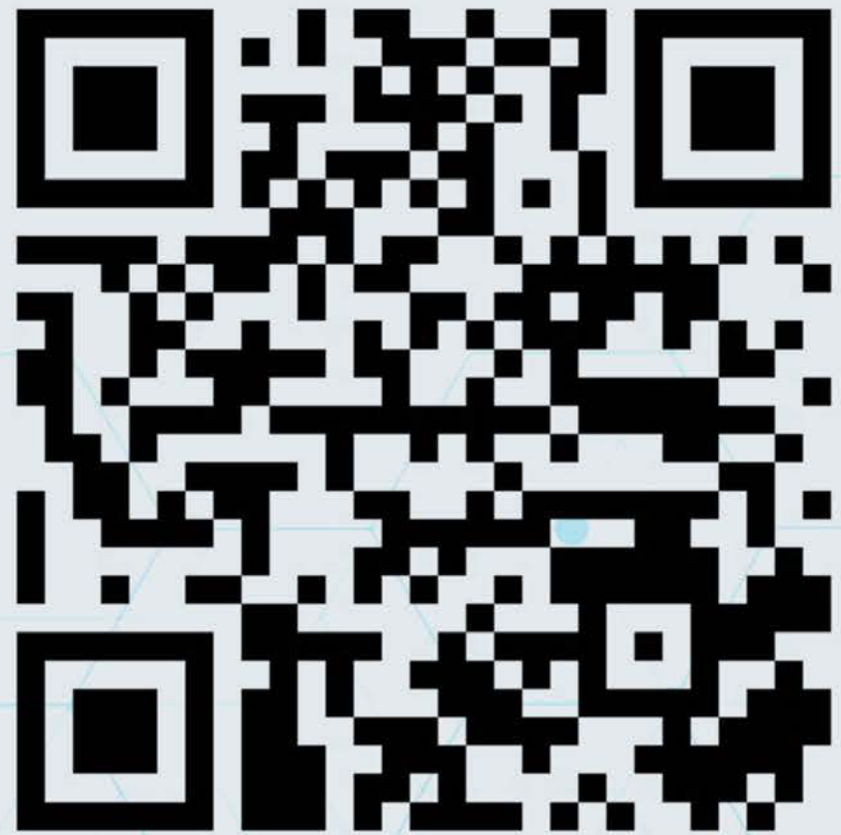




# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**  
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".
3. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)